REVUE

par le Prof. Dr. arch. **Asen Metodiev Pisarski**, UASG, "Architecture des bâtiments, structures, installations et détails", sur les travaux scientifiques et la production artistique et créative au sujet de la participation au concours pour le poste académique ,, Maître de conférences, HDR ", dans le domaine professionnel 5.7. "Architecture, génie civil et géodésie", publié dans la Gazette officielle n° 59/11.07.2023 avec le

Maître de conférences Dr. arch. **Gergana Naskova Stefanova**

I. Évaluation de la conformité aux exigences nationales minimales et aux exigences de la Nouvelle université bulgare

L'activité scientifique, d'enseignement et de création artistique du candidat dépasse le double des exigences minimales pour le poste académique de "professeur associé" dans le domaine professionnel 5.7. Architecture, génie civil et géodésie, stipulé dans le “Règlement d'application de la loi sur le développement du personnel académique de la République de Bulgarie du personnel universitaire dans la république de Bulgarie” et les exigences de la Nouvelle Université Bulgare, ce qui est évident dans la référence soumise - auto-évaluation par le Maître de conférences Dr. arch. Gergana Stefanova. 1168 points ont été obtenus par rapport au minimum requis de 570 points.

En remplissant les conditions obligatoires spécifiques pour le NUB (groupes "G", "H", "I"), le candidat dépasse les exigences minimales à plusieurs reprises, ce qui est la preuve d'un engagement personnel fort et d'une motivation pour une participation très active aux activités universitaires : groupe "G" - 160 points au minimum requis de 50 ; "H" - 120 points au minimum requis de 70 ; "I" - 110 points au minimum requis de 70 ; "I" - 100 points au minimum requis de 50 ; "I" - 100 points au minimum requis de 70 ; "I" - 100 points au minimum requis de 70. 70; "I" - 110 points avec min. 50 points.

II. Activités de recherche (créative) et résultats

L'activité de recherche de l'arch. Stefanova se concentre sur un sujet principal : la relation fondamentale entre la lumière et l'architecture pour la créativité architecturale.

La monographie " Lumière et architecture" est consacrée à ce thème "éternel" de la théorie architecturale - l'essence et le rôle de la lumière naturelle et artificielle dans l'architecture, réfractée par le point de vue de l'auteur en tant qu'architecte avec de nombreuses années d'expérience dans la conception d'intérieurs et en tant qu'enseignant, donnant un sens à la relation "théorie - pratique". La monographie est une étude complexe et multiforme, d'une grande portée et d'une structure logique - de la présentation de la nature physique de la lumière et de ses propriétés objectives, de son rôle dans le déroulement des activités de base de la vie de l'homme et dans le maintien de la santé humaine, à son utilisation pour créer un environnement architectural sain et en même temps esthétique.

L'analyse des particularités de l'utilisation de la lumière naturelle et artificielle dans la composition s'appuie sur des exemples et des positions théoriques d'architectes de renommée mondiale, ainsi que sur les observations et conclusions tirées de l'expérience de l'auteur en matière de conception. À la fin, des conseils pratiques sont formulés à l'intention des architectes et des designers dans leur travail de conception.

En plus de la monographie, Maître de conférences Dr. arch. Gergana Stefanova a publié 16 ouvrages, dont 13 dans des publications scientifiques évaluées par des pairs, 7 d'entre eux dans la Collection des publications scientifiques - Département de design et d'architecture de la NUB. Toutes les publications sont à compte d'auteur, elles sont consacrées à différents aspects du thème du rôle de la lumière dans les activités de la vie et l'environnement architectural de l'homme. Ces aspects trouvent leur place dans la structure globale de l'ouvrage monographique.

Par exemple, dans le rapport scientifique et la publication ultérieure dans le recueil de documents de la conférence scientifique consacrée au 100e anniversaire de la naissance du Prof. Arch. Metodi Pisarski[1], l'arch. Stefanova présente son point de vue, justifié par l'analyse d'exemples tirés de la pratique mondiale, sur l'utilisation spécifique de la lumière dans le problème réel de la rénovation et de la conversion des bâtiments industriels.

---

[1] Stefanova, Gergana. La lumière comme facteur de transformation des bâtiments industriels. Conférence scientifique 100 ans après la naissance du prof. arch. Metodi Pisarski, Département des bâtiments industriels et agricoles, Faculté d'architecture, Université d'architecture, de génie civil et de géodésie, 17.02.2022, Sofia, recueil d'articles, ISBN 978-954-724-153-4 (CD), pp. 80-88

Dans la publication scientifique "Éclairage de l'avenir - Biodesign"[2], arch. Stefanova évoque une technologie futuriste d'éclairage à partir de sources biologiques, toujours présentes, et son évaluation du développement possible et souhaitable de cette orientation, en mettant l'accent sur l'aspect écologique et sanitaire de son application.

L'évidence de la réaction créative instantanée en tant que qualité importante de l'arch. Stefanova, sont les articles consacrés à l'impact des pandémies mondiales sur la créativité architecturale. Dans l'article "Pandémie - les villes et l'avenir"[3], elle expose sa vision des moyens de combattre ces problèmes qui menacent la civilisation humaine.

● Contributions scientifiques et théoriques

Les qualités suivantes de la monographie et des publications de l'auteur ont le caractère de contributions scientifiques et théoriques:

- Jusqu'à présent, il n'y a pas eu d'étude globale aussi vaste sur le rôle de la lumière naturelle et artificielle dans l'architecture en Bulgarie.

- La principale contribution scientifique et théorique consiste à enrichir la théorie existante du rôle de la lumière naturelle et artificielle dans l'architecture avec les conclusions et les recommandations de l'auteur, résultat de l'analyse des œuvres des maîtres mondiaux de l'architecture et de la réflexion de sa propre longue expérience en tant que concepteur et enseignant actif.

● Contributions scientifiques et appliquées:

- La production scientifique d'arch. Stefanova est une source précieuse d'informations complètes sur la nature et le rôle de la lumière naturelle et artificielle dans l'architecture ;

- La recherche et ses conclusions peuvent être utilisées dans l'éducation des étudiants en architecture et en design, ainsi que dans la pratique professionnelle des architectes.

Je tiens tout particulièrement à souligner la qualité de la monographie et des publications scientifiques, qui sont rédigées dans un langage imagé, vivant et

---

[2] Stefanova, Gergana. "L'éclairage du futur - Biodesign". Dans : Collection de publications scientifiques - Département de design et d'architecture, numéro 6, Maison d'édition NBU, 2019-20, ISBN 1314-7188 pp. 7 – 17

[3] Stefanova, Gergana. "Pandémie pour les villes et l'avenir". Dans : Next, Journal for University Culture, 2020, (numéro 41), pp. ISSN 1311-9060 https://sledva.nbu.bg/

compréhensible, qui permet de comprendre facilement le raisonnement et les problèmes de recherche qui y sont présentés, sans pour autant renoncer à une formulation scientifique précise et à une terminologie inhérente.

● Activité de conception créative

Principal Maître de conférences Dr. arch. Gergana Stefanova exerce avec succès une activité de conception créative. Elle est l'auteur de dizaines de projets architecturaux, principalement des bâtiments résidentiels et des intérieurs, ce qui ressort de la référence soumise sur le formulaire de “Centre national d'information et de documentation” et conformément aux exigences de la “Loi sur le développement du personnel universitaire dans la république de Bulgarie” et de la NBU, ainsi que des données du CV. Cinq projets de ces dernières années, illustrés par des rendus informatiques et des animations, sont présentés dans les documents du concours. Il s'agit de projets d'intérieurs de maisons et de bureaux, dans lesquels le haut niveau professionnel de l'arch. Stefanova, en particulier dans le domaine des intérieurs. Il convient de noter l'importance accordée à la solution de l'éclairage naturel et artificiel.

Les projets du centre de formation BULATSA et du cabinet d'avocats LBDM, Paris, ont reçu le premier prix de l'Union des architectes de Bulgarie (UAB) dans la section "Design de produits" lors de la deuxième Biennale de design, Sofia, Shipka Gallery 6, 2011.

● Citations d'autres auteurs.

Une part plus importante de l'indicateur d'évaluation des citations par d'autres auteurs se trouve dans le domaine des comptes rendus des produits de l'auteur mis en œuvre dans des publications spécialisées dans le domaine de l'architecture (60 points sur 83 du tableau des métriques scientifiques - avec un minimum requis de 50).

Arch. Stefanova présente une référence pour 8 citations de la monographie et de ses travaux scientifiques dans des publications de divers auteurs, architectes et designers.

II. Activités d'enseignement et d'apprentissage

● Emploi en auditorium et hors auditorium, travail dans le module d'apprentissage électronique "MOODLE - NUB"

Arch. Stefanova a une participation extrêmement active dans la création, la mise à jour et la conduite du programme d'études en "Architecture" et "Design". Elle a participé à la création (2007 - 2010) et à la mise à jour du programme d'études en architecture à la Nouvelle Université Bulgare (2010 - 2016). Un grand nombre de cours du programme ont été créés et sont toujours enseignés par elle.

Au sein du département d'architecture :

- OOK067 Grande maîtrise en architecture (formation générale) ;

- ARCM009 Introduction à la théorie et à la pratique de l'architecture - Partie I ;

- ARCM009 Introduction à la théorie et à la pratique de l'architecture - Partie II ;

- ARCM281 Histoire de l'architecture d'intérieur ;

Dans le département de design :

- ARTB910 Introduction à la conception architecturale - Partie I ;

- ARTB916 Introduction à la conception architecturale - Partie II ;

Dans le cadre du master en conception de produits d'intérieur :

- ARPM107 Design d'intérieur résidentiel,

- ARPM205 Design d'intérieur public

Arch. ARPM5 Architecture des bâtiments, des structures, des installations et des détails, et ARPM5 Architecture des structures, des structures, des installations et des détails.

Les cours et le matériel d'auteur sur Moodle sont téléchargés et mis à jour en temps voulu par Arch. Stefanova pour tous les cours qu'elle enseigne.

● Participation à des programmes éducatifs internationaux et nationaux, à des conférences scientifiques:

- Participation au Programme international de recherche et d'éducation " Art et cadre de vie " du “Groupe Color, Bulgarie” 2011 - 2015 - 2019 - 2023 auquel sont attirés les étudiants du programme d'architecture.

- Participation à l'organisation et à la tenue du Séminaire scientifique national de la NBU et du “Groupe Color, Bulgarie”.

- Participation à l'organisation et à la tenue de la Conférence scientifique nationale du NBU et du Groupe Color. Aspects de l'environnement architectural", tenue le 09.06.2017, Bâtiment 2, Hall 110, NBU.

- Co-organisateur (avec le Dr. Radostina Krustanova du Département de sciences politiques) de la Conférence scientifique internationale " Villes en transformation " 10.2018, NBU.

- Participation au programme international de recherche et d'éducation " Art et cadre de vie " du groupe " Color ", module : " La Thrace à la couleur du marbre, de la soie et du tabac " 01 - 17.10.2019.

- Obtention d'une bourse du gouvernement français et de l'Institut culturel français pour une spécialisation "Séjour scientifique haut niveau" à l'École Camondo, Paris 12.2018.

Conférences publiques menées au nom du NBU en Bulgarie et à l'étranger :

- T.C. Université Yeditepe, Faculté d'architecture, Département d'architecture, conférence sur : "Architecture et phénomènes de lumière naturelle" 17/09/2015

- Université du Pays Basque, École Technique Supérieure d'Architecture, ville de San Sebastian (Donostia), Espagne - Conférence : "La lumière dans l'histoire de l'architecture", 29.03.2017.

- Université itinérante internationale « Place pour l'avenir » 2013 : « L'Europe en mouvement : autonomisation des citoyens et développement durable », ville de Chiprovtsi - Conférence : « Urbanisme et éclairage durables », 05.2013

- Université itinérante internationale « Place pour l'avenir » 2017 : « L'Europe en mouvement : autonomisation des citoyens et développement durable », ville de Chiprovtsi - Conférence : « Développement durable et architecture moderne », 21.05.2017

En résumé, la participation extrêmement active d'Arch. Stefanova à des programmes éducatifs internationaux et nationaux, à des conférences scientifiques, à des conférences publiques dans son pays et dans des universités étrangères témoigne de sa remarquable activité créative et de sa volonté de présenter ses positions créatives en tant qu'architecte praticienne, chercheuse et conférencière dans divers forums dans son pays et à l'étranger, en défendant l'autorité de l'enseignement de l'architecture à la Nouvelle Université Bulgare.

● Travailler avec des étudiants de premier cycle et de troisième cycle.

Superviseur d'étudiants ayant participé à des concours internationaux :

- Concours international "Prix international VELUX 2020 pour les étudiants en architecture" - supervision de Mila Minkovska et Delyan Bonev ;

- "International Student Contest Saint-Gobain 2022 - Hostels in Warsaw, Poland", supervision de l'étudiante Slavka Ilieva - premier prix au niveau national et présentation du projet à Varsovie, Pologne (09 -13.06.2022).

Maître de conférences Dr. arch. Arch. Gergana Stefanova est le superviseur de 14 diplômés de master soutenus avec succès et est l'examinateur de 20 projets de thèse de master.

Elle est le mentor de 16 étudiants dans le cadre du projet de pratique étudiante du Ministère de l'éducation et de la science pour la période 2017 - 2019.

Le score moyen des enquêtes de satisfaction des étudiants pour les cours et le conférencier pour Maître de conférences Dr. arch. Gergana Stefanova est de 4,62 (2021) (la note doit être supérieure à 4,00).

IV. Activités administratives et publiques

● Participation à l'administration académique de la NUB:

- Directeur de programme du Dép. " Directeur du département d'architecture, depuis sa fondation en 2007 jusqu'en 2014 ;

- Membre du conseil de la bibliothèque de la NUB à partir du 12.01.2021.

● Arch. Stefanova est membre de la Chambre des architectes de Bulgarie (CAB) et dispose d'une licence de planification complète. Elle est également membre de l'Union des architectes de Bulgarie (UAB). L'Union des architectes de Bulgarie lui a décerné un badge d'argent pour son travail créatif et actif.

V. Impressions personnelles sur le candidat.

Je connais l'arch. Stefanova depuis le début de ma participation à l'enseignement à la NUB il y a plus de 10 ans. Mes impressions sont celles d'une enseignante communicative, intelligente et dévouée, d'une artiste sensible aux problèmes de son temps. Elle jouit d'une autorité incontestable parmi les étudiants et les professeurs de l'école d'architecture. En raison de ses qualités, elle est l'un des choix préférés des étudiants pour la direction de leurs thèses et de leurs travaux.

VI. Avis, recommandations et commentaires sur les activités et réalisations du candidat.

Je soutiens les projets de l'Arch. Stefanova en matière de réalisations scientifiques et pratiques futures, telles qu'elles sont exposées dans le programme créatif qu'elle a annoncé. La monographie prévue sur les "Meubles pour architectes" serait unique pour la théorie et la pratique de l'architecture bulgare. La conception de maisons d'hôtes dans le cadre de la beauté enchanteresse des Rhodopes est une tâche créative inspirante dans laquelle arch. Stefanova pourra appliquer pleinement son point de vue sur la lumière et l'architecture.

Les travaux présentés par arch. Dr. Gergana Stefanova dans le cadre du concours pour le poste de Maître de conférences, HDR démontrent la présence d'activités d'enseignement, de recherche et de conception créative couronnées de succès, ainsi qu'un bon équilibre et une bonne interrelation entre elles. Personnalité très créative et artistique, elle s'est imposée comme l'un des principaux professeurs du département d'architecture de la Nouvelle université bulgare.

Conclusion

Les activités d'enseignement, de recherche et de conception de l'Arch. Stefanova sont pleinement conformes aux exigences de la loi sur l'architecture et le design, à son règlement d'application, ainsi qu'aux règlements pertinents de la NUB. Sur la base de leur évaluation entièrement positive, je propose que le Dr. Arch. Gergana Naskova Stefanova soit admise à l'élection par le Conseil académique du NUB au poste académique de Maître de conférences, HDR dans le domaine professionnel 5.7 "Architecture, génie civil et géodésie" pour les besoins du département d'architecture de la faculté de maîtrise.